Quan hệ giữa các thế hệ gây áp lực thế nào đối với giới trẻ xuất thân từ nguồn gốc tỵ nạn và di dân.

Năm ngoái, chúng tôi đã hợp tác với Văn phòng Giới trẻ để tìm Nhà Tư tưởng Thanh niên tiếp theo của chúng tôi. Chúng tôi đã yêu cầu Nhà Tư tưởng Thanh niên của chúng tôi tạo ra một dự án ủng hộ xung quanh chủ đề 'quan hệ giữa các thế hệ'.

Harry Koelyn đã làm chúng tôi chú ý bằng sự nhiệt tình và ý tưởng của anh về việc gây dựng các cuộc đàm thoại xung quanh vấn đề giáo dục và sức khoẻ tâm thần trong cộng đồng tỵ nạn và di dân.

Harry đã nói chuyện với một số tổ chức của giới trẻ đồng thời gặp gỡ phụ huynh và thanh niên từ các cộng đồng tỵ nạn và di dân để chuyện trò về suy nghĩ của họ đối với vấn đề giáo dục và sức khoẻ tâm thần. Chúng tôi ngồi xuống cùng Harry để trò chuyện về những phát hiện của anh.

Harry, làm ơn cho chúng tôi biết đôi chút về bản thân anh và làm thế nào mà anh trở nên quan tâm tới chủ đề Nhà Tư tưởng Thanh niên của anh?

Harry: Tôi là Harry và tôi là người Úc-Việt. Chủ đề này đến với tôi khi tôi đang tham gia Chương trình Lãnh đạo Hai Nguồn gốc, đây là một chương trình lãnh đạo giới trẻ do Cộng đồng Việt Nam ở Úc mở (Đề tài Victoria) và chúng tôi nói về quan hệ gia đình. Thật thú vị khi thấy trải nghiệm gia đình và quá trình quyết định của tôi rất khác biệt so với những người khác. Tôi luôn muốn được tự đưa ra quyết định cho mình về giáo dục, việc làm vvv, nhưng với một số thanh niên có nguồn gốc tỵ nạn và di dân thì lại không phải như vậy.

Anh đã nói chuyện với nhiều người khác nhau ở Victoria về quan hệ giữa các thế hệ trong các cộng đồng tỵ nạn và di dân. Anh có thể cho chúng tôi biết đôi chút về kiểu người mà anh đã nói chuyện không?

Harry: Tôi đã nói chuyện với các nhóm đa dạng trong đó có người xuất thân từ nguồn gốc Phillipine, Ấn Độ và Bangladesh. Tôi cũng nói chuyện với một số phụ huynh xuất thân từ Địa Trung Hải, như Ý và Hy Lạp. Tôi phần lớn phỏng vấn các phụ nữ trẻ, và về phần phụ huynh thì là hỗn hợp cả nam và nữ.

Tất cả các thanh niên đều cảm thấy áp lực từ những kỳ vọng của gia đình mình và đôi khi của cả cộng đồng, nhưng quý vị thấy là áp lực cực kỳ cao đối với giới trẻ có nguồn gốc tỵ nạn và di dân. Thường giới trẻ cảm thấy áp lực trong lĩnh vực nào nhất trong cuộc sống?

Harry: Giáo dục là điều đầu tiên giới trẻ đề cập tới trong các cuộc phỏng vấn với họ. Khi tôi nói chuyện với phụ huynh có nguồn gốc tỵ nạn và di dân, họ cũng thường nhắc tới giáo dục - thậm chí cả phụ huynh thuộc thế hệ thứ hai.

Phụ huynh hay người lớn tuổi thường cố gắng gây ảnh hưởng tới giới trẻ về vấn đề giáo dục theo một số cách như thế nào?

Harry: Nhiều người được phỏng vấn, bất kể lứa tuổi và nguồn gốc văn hoá, đều nói là ba má và/hoặc ông bà họ tin là giáo dục là mối ưu tiên hàng đầu. Đối với một số người, đây là nhân tố quyết định chủ yếu đối với cuộc sống của giới trẻ và phụ huynh sẽ kiểm tra sự lựa chọn của con mình thông qua lăng kính 'Liệu điều này có ảnh hưởng tới kết quả giáo dục/nghề nghiệp của con tôi không?'. Phụ huynh có thể tin là tương lai của con mình phụ thuộc vào môn học mà họ học. Chính vì vậy họ muốn có tiếng nói mạnh mẽ đối với vấn đề giáo dục của con mình.

Một trong những người được phỏng vấn nhận xét là họ khó có thể cân nhắc các cơ hội khác. Tình trạng khó xử này có thể là do phụ huynh lo lắng cho con mình. Phụ huynh không muốn con mình phải vật lộn trong cuộc sống và không muốn con mình phải lặp lại những khó khăn của mình. Do đó, khi con chọn những con đường sự nghiệp mà cha mẹ không hề nghĩ đến, cha mẹ khó thấy có cơ hội.

Vào lúc đó, giống như, họ nói 'Ba má thực sự muốn đảm bảo con có quyết định đúng đắn khi tạo dựng cuộc sống để con không phải vật lộn như ba má trước kia'.

–Phụ nữ trẻ người Sri Lanka

Nếu chúng ta muốn tìm hiểu tại sao phụ huynh lại có quan điểm như vậy, thì chúng ta nên tìm hiểu xem một số phụ huynh này đã lớn lên như thế nào và được dạy dỗ ra sao.

“Tôi nghĩ là hệ thống giáo dục thật khác xa ... chính ngay trong hệ thống ... Ở Li Băng, trẻ em bị bắt buộc phải học 13 môn học trong lớp 12 ... Và nếu bạn bị trượt một môn, về cơ bản bạn sẽ phải học lại cả năm."

– Phụ nữ trẻ người Li Băng

Một số thanh niên có thể bị mất hết quyền nên không thể cân nhắc các cơ hội khác hay tìm kiếm những con đường khác bởi vì áp lực và những kỳ vọng cứng nhắc từ cha mẹ họ. Một nam thanh niên được phỏng vấn là người Séc-bi/Hy Lạp nhận xét là anh đã nhận thấy các bạn của mình đi học đại học chỉ vì cha mẹ họ muốn như vậy, bất kể là họ có thích hay có năng lực học đại học hay không.

“Xuất thân từ châu Âu, tôi nghĩ là cách suy nghĩ và quan điểm thực sự khác biệt. Vâng, rất buồn cười. Họ mong muốn con họ học đại học. Họ nghĩ đại học là tốt nhất."

–Nam thanh niên người Séc-bi/Hy Lạp

Điều quan trọng là cần phải nói rằng không phải tất cả các gia đình và phụ huynh có nguồn gốc tỵ nạn và di dân đều có những kỳ vọng cứng nhắc hay phi thực tế. Một trong những người được phỏng vấn kể là cô đã dạy kèm nhiều học sinh VCE từ các gia đình tỵ nạn và di dân và đã gặp một số phụ huynh chỉ muốn con mình có điểm ATAR và cho như vậy đã là một thành tích lớn rồi.

‘Ba chỉ muốn con có điểm ATAR. Con có điểm ATAR, vậy là con làm được rồi.'

–Một phụ nữ trẻ nhớ lại thái độ của một số phụ huynh đối với VCE.

Liệu đây có phải là vấn đề phụ huynh muốn có tiếng nói mạnh mẽ đối với các môn học của con?

Harry: Một số phụ huynh coi các môn học là cánh cửa vào đại học; đặc biệt là học nghành y. Một số phụ huynh có nguồn gốc tỵ nạn và di dân muốn thúc ép con mình học các môn toán và khoa học bởi vì họ nghĩ rằng điều đó sẽ cho con mình nhiều cơ hội hơn để vào nghành y.

“Thật khác xa so với họ. Họ (phụ huynh) bị ép buộc phải làm điều này, điều kia và họ không có lựa chọn nào khác ... Hoặc là bạn sẽ học nghành y hoặc là sử dụng môn khoa học và sử dụng môn toán (cho cái gì khác)."

–Phụ nữ trẻ người Li Băng

Trong quá trình phỏng vấn của tôi, nhiều thanh niên nói rằng ba má họ muốn họ hoặc anh chị em họ trở thành bác sĩ.

Một trong những người được phỏng vấn nhận xét là má cô muốn cô học toán bởi vì bà muốn con gái mình trở thành bác sĩ: "Nếu con là bác sĩ, con có thể có việc làm ở bất kỳ nơi nào và rất ổn định bởi vì con người lúc nào cũng có bệnh."

Những người được phỏng vấn khác nói là cha mẹ họ không tham gia quá nhiều vào việc chọn môn học, thường bởi vì các phụ huynh này không được đi học. Vì vậy, một số phụ huynh chủ yếu phải nhờ trường học giúp con quyết định về sự nghiệp giáo dục. Một trong những người được phỏng vấn, một người cha Úc-Ý thuộc thế hệ thứ hai, nói về việc ba má anh không thể tham gia vào chuyện học hành của anh, 'bởi vì tiếng Anh của họ không được tốt lắm và họ phải làm việc rất vất vả để trả hết tiền nhà.'

Một người đi vào khoảng trống giữa hai giá sách.

Do đó, hơi khó khăn hơn cho những trẻ muốn học kịch hay nghệ thuật, phải không?

Harry: Tôi có ấn tượng là một số phụ huynh coi đó là con đường tận thế cho con họ và về phương diện nào đó, cho cả họ và gia đình họ. Một trong những người được phỏng vấn thuật lại là một phụ huynh thể hiện sự lo lắng về con trai mình, nói là nó "đang đi trệch hướng ... Nó học lớp 8 và lại muốn học môn nghệ thuật kịch."

Khi một thanh niên tự lựa chọn môn học cho mình nhưng rồi lựa chọn đó hoá ra không được tốt cho họ, họ cảm thấy lo sợ là ba má họ sẽ coi đó là thời điểm thực sự để nói câu 'Ba đã bảo con rồi mà'. Hơn nữa, có thể khó khăn hơn đối với giới trẻ khi muốn đi những con đường khác để tới cùng một điểm đích.

Một thanh niên có thể quyết định muốn học cao hơn nhưng họ lại muốn nghỉ học một năm đã, một số phụ huynh có thể coi đó là dấu hiệu thất bại và không ủng hộ lựa chọn của con. Thật đáng tiếc, đối với một số thanh niên, kể cả vào những năm sau đó, ba má họ vẫn tiếp tục không thể hiểu tại sao con mình lại quyết định đi một con đường khác.

Theo anh tại sao phụ huynh lại coi việc có tiếng nói đối với chuyện con mình học gì và làm nghề gì lại quan trọng đến như vậy?

Harry: Một khía cạnh của điều đó là nỗi sợ hãi. Sợ hãi có thể căn cứ vào nhiều vấn đề. Nó có thể bắt nguồn từ trải nghiệm của phụ huynh vì họ không được tiếp cận các dịch vụ phù hợp, từ việc làm, tới đồ ăn, chính phủ ổn định, giáo dục, và cuộc hành trình di dân khó khăn của họ, và nhu cầu được an toàn. Tất cả đều bắt nguồn từ tiểu sử cá nhân và trải nghiệm sống của chính họ.

Cũng có nhiều áp lực xã hội trong cộng đồng nữa. Nhiều người được phỏng vấn nói là một số người thân trong gia đình và bạn của gia đình rất thích nhận xét về thành công của con họ và đưa ra những so sánh nặng nề và đây là về vấn đề coi trọng danh dự và khỏi mất mặt. Điều này ảnh hưởng tới sự tự tin của phụ huynh, cũng như của trẻ', và họ có thể cảm thấy hổ thẹn hơn nhiều.

Một người Sudan được phỏng vấn nhận xét là ba má cô rất gắn bó với nền văn hoá của họ; ngôi nhà gia đình cô theo truyền thống Sudan và tương tự như nhà của họ hàng cô ở nước ngoài. Cô nhận xét là văn hoá Sudan rất theo 'tôn ti trật tự' nên ba má cô kỳ vọng là có tiếng nói mạnh mẽ hơn đối với cuộc sống của con cái. Cô cho điều này là do họ là người Úc thuộc thế hệ đầu tiên.

Như vây, phụ huynh có cảm thấy áp lực này không?

Harry: Có. Khi tôi nói chuyện với một người Úc-Ý thuộc thế hệ thứ ba, cô thường nói Bà của cô chưa bao giờ có cơ hội đi học trong Chiến tranh Thế giới Thứ hai. Và vì vậy câu chuyện của Bà cô là động lực thúc đẩy các cháu thành công. Các bậc phụ huynh và ông bà này không có cơ hội giống chúng ta ngày hôm nay, vì vậy họ muốn con cháu họ có cơ hội thay cho họ. Một số phụ huynh có thể cảm thấy choáng ngợp trước nền văn hoá và cơ cấu xã hội Úc hết sức khác biệt, và họ phải tìm sự cân bằng giữa những gì họ muốn và những gì con họ muốn.

Hệ thống giáo dục và đào tạo ở Úc khác với hệ thống nơi nhiều phụ huynh tỵ nạn và di dân đã lớn lên, đồng thời họ cũng lớn lên với một số khái niệm tương đối khác biệt về việc làm. Sự khác biệt này ảnh hưởng như thế nào tới cách họ nói chuyện với con cái họ về tương lai?

Harry: Một nam thanh niên người Séc-bi/Hy Lạp được phỏng vấn đưa ra một số nhận xét về vấn đề gia đình và cộng đồng của anh nhận thức thế nào về việc làm.

“Đó là nền văn hoá trong đó người Séc-bi làm việc chăm chỉ, chỉ có làm, làm, làm, làm.

Và tôi thực sự cho là có cái kỳ vọng đó, bên trong người Séc-bi:

Làm việc chăm chỉ, chỉ có làm, làm, làm, làm."

Người được phỏng vấn nói là anh nhận thấy nhiều người cha Séc-bi trong cộng đồng của anh làm việc cực kỳ vất vả. Họ làm việc bảy ngày một tuần và hầu như không có mặt ở nhà. Điều này làm cho việc nói chuyện càng khó hơn khi chủ đề là về việc làm cho giới trẻ. Chẳng hạn, người được phỏng vấn nói với gia đình mình là anh muốn làm 'một cái gì khác' bên cạnh những điều gia đình anh kỳ vọng. Ông của anh cứ bám vào lối suy nghĩ 'không, cháu phải đi làm hoặc phải làm việc này hoặc phải học đại học'. Tuy nhiên, ba má của người được phỏng vấn này là người Úc thuộc thế hệ thứ hai và anh nhận xét là ba má anh linh hoạt hơn.

Một trong những người được phỏng vấn, là người Úc Hy Lạp thuộc thế hệ thứ hai, và làm ba, nhớ lại hồi anh lớn lên, "hồi đó không hề có kỳ vọng là tôi phải đi làm trong khi đi học", thực sự công việc của tôi lúc đó là học và học tốt và đạt điểm cao nhất.

Giới trẻ có cần phải cố gắng giúp đỡ ba má mình hiểu được là ở Úc khác như thế nào không? Họ có cố gắng giải thích cho ba má mình, "Ở đây không như vậy" không?

Harry: Có, đặc biệt là khi họ cố gắng giải thích về hệ thống ATAR và VCE. Tôi nói chuyện với một bạn gái người Li Băng, cô cố gắng giải thích kết quả VCE của mình cho ba má nghe.

Cô đạt kết quả 40 cho môn quản trị kinh doanh, và thế là ông bà của cô nói, giống như, "Thế còn 10 điểm nữa đâu?" Họ không hiểu là 40 nghĩa là cô nằm trong 8 phần trăm giỏi nhất tiểu bang (thực sự xuất sắc!), và bạn thường thấy các học sinh đó vào học ở những trường đại học đầu bảng và học khoá học họ muốn. Để các bạn này có thể giải thích hệ thống này cho ba má mình vào thời điểm căng thẳng thật là khó khăn.

Một thanh niên ngồi một tay ôm đầu căng thẳng cùng với chiếc máy tính xách tay trước mặt.

Áp lực đó ảnh hưởng thế nào tới giới trẻ?

Harry: Nó ảnh hưởng tới khả năng của giới trẻ được làm chính mình. Rất nhiều áp lực như vậy có thể dẫn tới việc giới trẻ phải làm theo ý ba má mình, họ có thể hỏi "Có thể thương lượng hay thoả hiệp không?". Nhưng nếu không, điều đó tạo ra sự cau có trong nhà. Tôi có phỏng vấn một phụ nữ trẻ người Phi-líp-pin, ba của cô thường từ chối cô. Điều này tạo nên một môi trường căng thẳng và làm hại tới an sinh của cô. Tôi cũng có phỏng vấn một phụ nữ trẻ người châu Phi, và khi ba má cô luôn từ chối cho cô đi chơi, cuối cùng bạn bè cô đã không còn mời cô nữa. Một số thanh niên này không được dạy là cần coi trọng hỗ trợ của bạn bè. Điều đó có thể ảnh hưởng tới sự phát triển của họ, sức khoẻ tâm thần của họ và làm hạn chế cơ hội của họ trong tương lai.

Ngoài ra, ảnh hưởng này có thể lâu dài và có thể tiếp tục cả sau khi họ đã trưởng thành.

“Trong nhiều năm rất khó tìm được bản sắc của mình, phải mất nhiều năm để vượt qua và ... tương đối là khó khăn."

–Một người mẹ Úc Ấn Độ tới Úc từ khi còn nhỏ

Anh nghĩ là trường học hay dịch vụ cho giới trẻ có thể làm điều gì khác đi để giúp giới trẻ và gia đình họ vượt qua khoảng cách khó khăn này không?

Harry: Tôi nghĩ trường học và dịch vụ cho giới trẻ trước tiên cần tôn trọng vấn đề quan hệ giữa cha mẹ và con cái có thể rất phức tạp. Cả phụ huynh và giới trẻ đều cần phải được lắng nghe.

Giáo viên cần phải cân bằng giữa việc trao quyền tự chủ cho học sinh và đồng thời tạo điều kiện cho phụ huynh được có tiếng nói. Một học sinh mà tôi phỏng vấn đã nói với tôi là em gặp khó khăn về các môn toán nhưng ba má em lại chọn các môn toán cho em. Trong khi đó, em rất giỏi những môn khác. Người hiệu trưởng phải can thiệp và nói với mẹ em, "Con chị không thể học nhiều môn toán như vậy được bởi vì em sẽ bị trượt tất cả các môn đó." Giáo viên có thể phải can thiệp nếu như lựa chọn của phụ huynh sẽ có ảnh hưởng xấu tới việc học tập và an sinh của học sinh.

\*Trong blog (trang cá nhân) này, thanh niên/người được phỏng vấn là để chỉ những thanh niên cuối lứa tuổi vị thành niên cho tới giữa lứa tuổi 20 và có nguồn gốc tỵ nạn và di dân.

Bởi YACVic

20 tháng 6 năm 2019